

No part of the candidate evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining credits towards an NCEA qualification.

2

91123



911230



NEW ZEALAND QUALIFICATIONS AUTHORITY
MANA TOHU MĀTAURANGA O AOTEAROA

QUALIFY FOR THE FUTURE WORLD
KIA NOHO TAKATŪ KI TŌ ĀMUA AO!

SUPERVISOR'S USE ONLY

Level 2 German, 2018

91123 Demonstrate understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters

2.00 p.m. Friday 9 November 2018
Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.	Demonstrate clear understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.	Demonstrate thorough understanding of a variety of spoken German texts on familiar matters.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Listen to THREE passages. You will hear EACH passage THREE times:

- The first time, you will hear the passage as a whole.
- The second and third times, you will hear the passage in sections, with a pause after each.
- As you listen, you may make notes in the LISTENING NOTES boxes provided.
- Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions.
- At the end of each passage, you will have time to review your answers.

You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer each question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–12 in the correct order and that none of these pages is blank.

**YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF
THE EXAMINATION.**

Achievement

TOTAL

10

ASSESSOR'S USE ONLY

FIRST PASSAGE: *Tipps zum Sprachenlernen*
Tips for language learning



ASSESSOR'S
USE ONLY

Maia has been accepted to go on a German exchange programme, and will spend some time with a host family. She has found an interesting podcast with some language learning tips. Question One is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German.

Turn the page to see all parts of the question, and extra space for Listening Notes. You now have 30 seconds to read the question.

LISTENING NOTES

Marco

Lisa

There is more space for LISTENING NOTES on page 4.

QUESTION ONE

For each of the three students:

- (i) describe their language learning tip
- (ii) explain why their tip would be useful.

Remember to support your answer with evidence from the passage.

Marco from Hamburg (Section 1)

(i) Language learning tip: Marco has been learning Spanish for 2 years at University, and he finds that it is helpful to have a speaking partner to practice with.

(ii) Why it's useful: He is lucky to have a speaking partner in his flat who is Spanish. This is good because the more exposed you are to the language, the better.

Lisa from Cologne (Section 2)

(i) Language learning tip: Lisa finds it is best to watch a film in French with subtitles, watch a kid's film, or watch some videos on youtube. She thinks that films are better than radios, because you can't see the people when they speak on the radio like you can in a film.

(ii) Why it's useful: Kids films are ~~good~~ good to watch because they speak easy vocabulary, which is good when you are learning a new ~~subject~~ ^{language}. Youtube videos are also good to help ~~learn~~ learn the language, because you have something you can see to ~~work~~ on help you understand the material better.

LISTENING NOTES

Timo

**ASSESSOR'S
USE ONLY**

Timo from Stuttgart (Section 3)

ASSESSOR'S
USE ONLY

- (i) Language learning tip: ~~Timo finds that~~ When Timo is studying for ~~on~~ a test/exam, it is practical to use a cellphone or a computer. //

- (ii) Why it's useful: On a cellphone or computer, there are apps and websites that can help ~~you~~ you with your grammar & improve your vocabulary. If it is practical, you are more likely to use this method of study more often. //

SECOND PASSAGE: *Ich bin's, deine Austauschpartnerin*
It's me, your exchange partner

ASSESSOR'S
USE ONLY

Maia's exchange partner, Isabelle, has sent a WhatsApp audio message to introduce herself. Question Two is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. You now have 30 seconds to read the question.

LISTENING NOTES

Section 1

Sections 2 and 3

Section 4

QUESTION TWO

ASSESSOR'S
USE ONLY

- (a) How does Isabelle describe herself and her family? Select evidence from Section 1 of the passage to support your answer.

Isabelle is independent and 'aufgeschlossen'.
She has a good relationship with her parents,
but her ^{little} brother is 'aussergewöhnlich' and he loves
Harry Potter.

- (b) What does Isabelle say about her hobbies, and why she enjoys them? Select evidence from Sections 2 and 3 of the passage to support your answer.

Her favourite hobby is swimming. She is in a
swimming club and tries to go 2-3 times a
week. Swimming helps her to forget about her
stress. Basketball is something else that Isabelle
does as a hobby and she finds it very fun. She
plays with both boys and girls, and share lots
of laughs. She thinks the sport is great.

- (c) From what you have heard about Isabelle, describe her personal qualities, and what she values in friendships. Select evidence from ALL sections of the passage.

Isabelle wouldn't say she wants lots of friends,
just a few great ones are enough. She finds this
good ~~because~~ because they can help you through
tough times. She likes to have fun with her friends,
whether it's playing basketball or going to the movies
or concerts in the weekends sometimes, like when she
went to the Ed Sheeran concert in Berlin. From
all of these ~~good~~ points, we can say that Isabelle
is a kind person who values spending time with
close friends.

4

THIRD PASSAGE: *Wie geht's dir?*/How are you?

ASSESSOR'S
USE ONLY

Maia has been in Germany for one week now, and Herr Stein, the exchange organiser, is Skyping her to check how she is getting on. Question Three is based on this passage. Use the information you hear to answer the question in your choice of English, te reo Māori, and/or German. You now have 30 seconds to read the question.

LISTENING NOTES

Section 1

Positive



Negative

Section 2

Positive



Negative

Section 3

Positive



Negative

QUESTION THREE

ASSESSOR'S
USE ONLY

To what extent do you think Maia is enjoying her exchange experience so far? Provide evidence from ALL sections of the passage to support your answer.

I think that Maia is really enjoying her time on the exchange so far. She had experienced the Weinachtsmarkt (Christmas market) in the town centre yesterday, and even bought a few presents for her family, even though she was tired from her flight. Her host-family is ~~very~~^{great} nice, Isabelle is very nice and her father is a big All Blacks fan. Her host-mother is 'geduldig.' She has her own room in her host-home, but she feels that it doesn't suit her. She misses home and writes an SMS to her family every day. ~~Her~~ Her mother sends photos ~~in~~^{of} the warm sun, and it ~~is~~ makes her sad. It's very cold in Germany at the moment, because of ~~course~~ cause, it is winter. It hasn't snowed yet, but she hopes it will snow for Christmas, so she can experience a white Christmas.

	German	Standard	91123	Total score	10
Q	Grade score	Annotation			
1	3	The candidate shows a good general understanding of the three sets of language tips and why they are considered to be useful. However, lack of detail (e.g. about Carlos and the films on YouTube) and inconsistencies kept this candidate from achieving an A4 for this question (e.g. when giving information about the language films, the candidate misunderstood “Fremdsprache” as meaning “French” instead of “foreign language”).			
2	4	The candidate has not offered any higher-level ideas in the answers to this question but has offered just enough evidence to achieve the standard. Words have been left in German. The response to Isabelle’s personal qualities and what she values in friendships reads well but lacks detail (e.g. when do the friends help and what is meant by bad times?).			
3	3	The candidate shows a good general understanding of how the exchange is going and directly answers the question. Good basic information is given about the Christmas market, the host father, Isobel and the German weather, although there is no elaboration of the details. Information about the host mother is vaguer and the word “geduldig” had been left in German. Neither the little brother is mentioned, nor the fact she has to share a bedroom.			